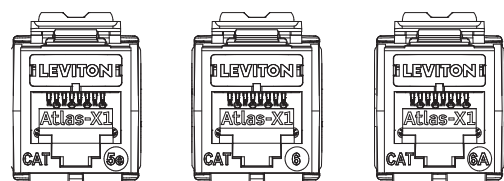
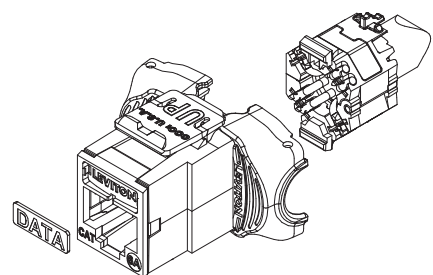


Atlas-X1™ UTP Connector Installation Instructions

Directives d'installation des connecteurs UTP Atlas-X1^{MC}

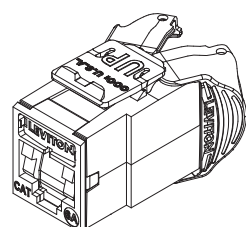
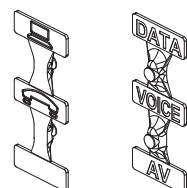
Conector UTP Atlas-X1^{MR} Instrucciones de instalación



Cat 5e

Cat 6

Cat 6A


 Shuttered Version
Version à volets
Versión con postigo

 Icons
Étiquettes
Iconos

Customer Support: 1-800-824-3005
International: 1-425-486-2222
Web: www.leviton.com

Soutien de la clientèle : 1 800 824-3005
International : 1 425 486-2222
Web : www.leviton.com

Atención al cliente: 1-800-824-3005
International: 1-425-486-2222
Web: www.leviton.com

IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water - e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.
4. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

SAFETY INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.

Patents covering this product, if any, can be found on Leviton.com/patents.

Leviton and Leviton Block & Design are trademarks of Leviton Manufacturing Co., Inc. and are registered trademarks in many countries throughout the world.

DIRECTIVES IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau - comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine -, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; elles sont sous tension et peuvent présenter un danger.
4. **CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.

Les brevets associés au produit décrit aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse leviton.com/patents.

Leviton, son logo et son design sont des marques de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposées dans de nombreux pays de par le monde.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
2. No utilice estos producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.
4. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

INFORMACION DE SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
4. Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.

Las patentes que cubren este producto, si las hay, pueden encontrarse en Leviton.com/patents.

Leviton y los bloques y diseños de Leviton son Marcas Registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc. y son Marcas Registradas en muchos países del mundo.

Description

The Atlas-X1 UTP Connector is a data jack, available in Category 5e, 6, or 6A versions. The Category rating for the connector may be found molded into the connector face at the lower right corner. Each Atlas-X1 UTP Connector package contains one jack (black jack body and colored face – 13 colors available), and a wire manager. The Atlas-X1 is optimized for use with other Atlas-X1 System products, and with all Leviton QuickPort platforms. The Atlas-X1 may be installed using only ordinary hand tools. A Flush Cutter is required. No punchdown tool is needed. The jacks are available in standard and shuttered versions. Colored jack face is factory assembled and is not field changeable.

Description

Les connecteurs UTP Atlas-X1 servent à transmettre des données sur du câblage de catégorie 5e, 6 ou 6A. Leur catégorie est moulée sur leur face, dans le coin inférieur droit. Chaque emballage contient un connecteur (corps noir et face colorée [13 couleurs possibles]) et un gestionnaire de fils. Ces connecteurs sont optimisés pour fonctionner avec d'autres produits Atlas-X1 blindés, de même qu'au sein de toutes les plateformes QuickPort de Leviton. On peut les installer au moyen d'outils manuels ordinaires. Il faut cependant être doté d'une pince à coupe droite. Aucun perceuseur requis. Les connecteurs sont offerts en versions régulières ou à volets. Leur face colorée est assemblée en usine et ne peut être remplacée sur le terrain.

Descripción

El Conector UTP Atlas-X1 es un conector de datos, disponible en las versiones Categoría 5e, 6 ó 6A. La clasificación de la Categoría para el conector se encuentra plasmada en la cara del conector en la esquina inferior derecha. Cada paquete del Conector UTP Atlas-X1 contiene un conector (cuerpo del conector color negro y cara con color – 13 colores disponibles) y un organizador de cables. El conector Atlas-X1 se ha optimizado para utilizarse con otros productos del Sistema Atlas-X1 y con todas las plataformas QuickPort de Leviton. El conector Atlas-X1 puede ser instalado utilizando únicamente herramientas manuales comunes. Se necesita un cortador de nivel. No se requiere una herramienta punzadora. Los conectores están disponibles en versiones estándar y con obturador. La cara de color del conector se ensambla en fábrica y no puede intercambiarse en campo.

WEB VERSION

Connector Termination

See termination video at:
www.Leviton.com/videos (search: atlas)

1. Ensure that Connector Category rating matches the 4-pair UTP cable being used. Using an appropriate cable stripper, remove about 1.5 inches of cable jacket. Inspect pairs to ensure no insulation or conductor nicks.
2. At the strip-point of the cable, use flush cutters to carefully remove strip string, mylar tape, cross-shaped pair separator, or any other cable fillers/spacers, where applicable. Again, inspect for any pair insulation damage. (See Fig 1.).
3. Wire manager is a hinged two-piece component and normally ships in a hinged-open position. If wire manager has come apart due to shipping/handling, simply snap it back together at the hinge point. If wire manager has become snapped together during shipping/handling, insert a small flat blade-type screwdriver (at the pry-point opposite the wire manager hinge) and gently twist to open.
4. Line up the wire manager with the blue pair indication on the label in line with the blue pair of the cable. Ensure that the end of the cable jacket is at the cable jacket stop inside the wire manager, and click the wire manager closed. (See Fig. 2).
5. Observing pair polarity and T568A or T568B wiring pattern, seat the four pairs into the wire manager. **Note: Pairs must be completely and securely seated into wire manager wire channels. (See Fig. 3).**
6. **One-glance polarity check:** There is a guide pin hole in the face of the wire manager. When properly wired, the “white wire” of each pair will be closest to the guide pin hole. (See Fig. 4).
7. Using a **flush cutter**, trim all pairs flush with sides of wire manager. **Note: Wire ends must be cut flush. Use of snips or side cutter is not recommended and may cause test failures. (See Fig. 5).**
8. Align the prepared wire manager with the rear of the jack (match “UP” on the wiring label to “UP” molded into the jack retaining tab) (See Fig. 6). Close jack doors. **Termination complete.**

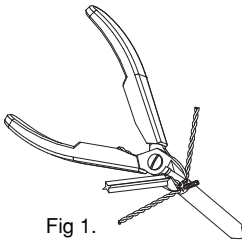


Fig 1.

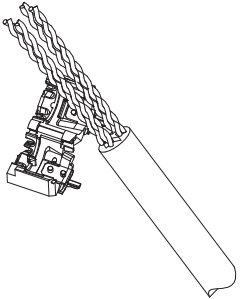


Fig 2.

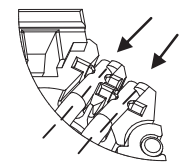


Fig 3.

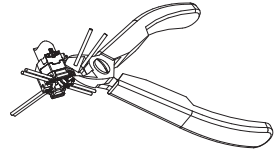


Fig 4.

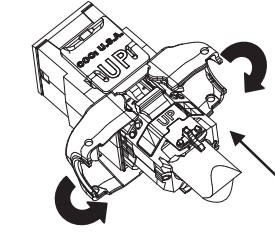


Fig 5.

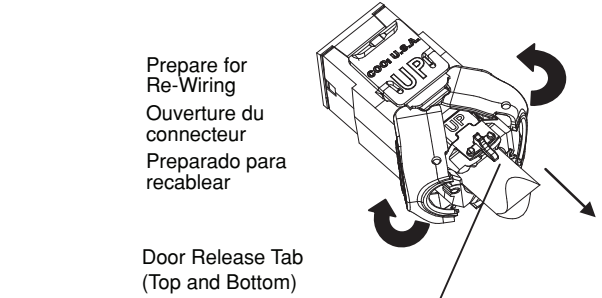
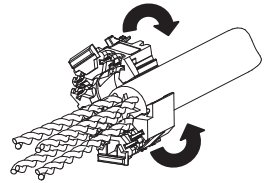


Fig 6.

Prepare for Re-Wiring
 Ouverture du connecteur
 Preparado para recablear

Door Release Tab (Top and Bottom)
 Pattes de dégagement de la bride (dessus et dessous)
 Pestaña para aflojar la puerta (Arriba y abajo)



Guide pin hole
 Guide-broche
 Orificio guía

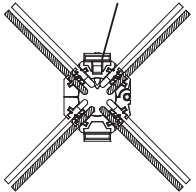


Fig 8.

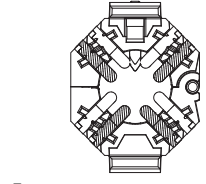


Fig 9.

Terminate
 Terminaison
 Terminado

Terminaisons des connecteurs

Voir la vidéo de terminaison à l'adresse :
www.Leviton.com/videos (chercher « atlas », en anglais seulement)

1. S'assurer que les valeurs nominales du connecteur correspondent à celles du câble à quatre paires torsadées non blindées (UTP) utilisé. Au moyen du dénudeur approprié, retirer environ 1,5 po (3,5 cm) de gaine du câble. S'assurer que l'isolant et les conducteurs des paires ne sont pas endommagés.
2. Au début de la partie dégainée, utiliser une pince à coupe droite pour soigneusement retirer le fil de déchirement, le ruban Mylar, le séparateur en croix et tout autre élément de remplissage ou d'espacement, le cas échéant. S'assurer encore une fois de l'absence de dommages (figure 1).
3. Le gestionnaire de fils est une pièce articulée qui est normalement livrée en position ouverte. Si les deux morceaux se sont séparés en cours de transport ou de manipulation, il suffit de les réassembler au niveau de la charnière. Si le gestionnaire s'est refermé en cours de transport ou de manipulation, insérer la lame d'un petit tournevis plat du côté opposé de la charnière et le tourner délicatement pour ouvrir la pièce.
4. Aligner la paire bleue du câble sur la marque correspondante trouvée sur l'étiquette du gestionnaire. S'assurer que le bord de la gaine s'appuie sur la butée interne du gestionnaire et refermer ce dernier (figure 2).
5. En observant la polarité des fils et le mode de câblage T568A ou T568B, insérer complètement et solidement les paires dans les goulottes du gestionnaire (figure 3).
6. Pour vérifier la polarité d'un coup d'œil, il suffit de s'assurer que le « fil blanc » de chaque paire est placé de manière à être le plus près du guide-broche (figure 4).
7. Au moyen de la pince à coupe droite, sectionner toutes les paires à l'égalité des parois latérales du gestionnaire. Remarque : les extrémités doivent être affleurantes. L'usage de pinces à coupe diagonale n'est pas recommandé, et pourrait engendrer des échecs au moment des tests (figure 5).
8. Insérer le gestionnaire à l'arrière du corps en alignant les mentions « UP » des deux composants (figure 6). Rabattre les deux parties de la bride du connecteur. La procédure est terminée.

Réutilisation/ouverture des connecteurs

1. Appuyer simultanément sur les pattes de dégagement de la bride du connecteur. Tirer doucement sur le câble d'un côté à l'autre pour ouvrir les deux parties. Saisir le gestionnaire de fils et le balloter délicatement pour le dégager du corps du connecteur (figure 7).
2. Utiliser une petite pince à bec effilé pour soigneusement retirer les fils des goulottes, puis insérer un tournevis du côté opposé de la charnière du gestionnaire et tourner lentement pour l'ouvrir.

Insertion et retrait d'un connecteur

1. On peut insérer un connecteur dans un panneau ou l'en retirer en appuyant sur sa languette au moyen d'un tournevis et en le faisant basculer pour entrer ou sortir du port.
2. Les insertions/retraits doivent être effectués à l'arrière du panneau.

Terminación del Conector

Vea el video de terminación en:
www.Leviton.com/videos (busque: atlas)

1. Asegúrese que la capacidad de la categoría de conector coincida con el cable UTP de 4 pares que se utiliza. Usando un pelador de cable adecuado, pele aproximadamente 1.5 pulgadas (3.81 cm) del forro del cable. Inspeccione los pares para asegurar que los aislantes o conductores no tengan mellas.
2. En el punto de pelado del cable, utilice cortadores al ras para remover las tiras peladas, cinta metalizada, separador de par en forma de cruz o cualquier otro tipo de relleno de cable/espaciador, donde sea necesario. Una vez más, inspeccione cualquier daño en el aislante del par (Ver Figura 1).
3. El guiador de cable es de dos piezas con bisagras y normalmente se lo envía con bisagras en una posición abierta. Si guiador de cable llega separado debido al envío/manejo, simplemente presiónelo de nuevo en el punto de articulación. Si guiador de cable se ha pegado junto durante el envío/manejo, inserte un destornillador pequeño de punta plana (haga una palanca en el punto opuesto de la bisagra de alambre) y gire suavemente para abrir.
4. Alinee el guiador de cable del par azul con la indicación en la etiqueta en la línea con el par azul del cable. Asegúrese que la punta del forro del cable esté en el tope de la cubierta del cable en el interior del guiador de cable y cierre el guiador de cable hasta que haga un clic de cerrado (Ver Fig. 2).
5. Observe la polaridad del patrón de cableado T568 o T568B, coloque los cuatro pares en el guiador de cable. Nota: Los pares deben estar completamente asentados y asegurados en los canales del guiador de cable (Ver Fig. 3).
6. Haga una comprobación rápida de la polaridad: Hay un agujero guía en el guiador de cable. Cuando está cableado correctamente, el “conductor blanco” de cada par estará más cercano al orificio del agujero guía. (Ver Fig. 4).
7. Usando un cortador al ras, recorte todos los pares al ras de los lados de guiador de cable. Nota: Las puntas de los conductores se deben cortar al ras. No se recomienda usar tijeras o cuchillas pueden causar fallas en las pruebas. (Ver Fig. 5).
8. Alinee el guiador de cable con la parte posterior del jack (alinee “UP” de la etiqueta de cableado con “UP” moldeado en la pestaña del jack de retención) (Ver Fig. 6). Cierre las puertas del jack. La terminación está terminada.

Conector Recableado o Reusado

1. Presione simultáneamente las lengüetas de liberación de la puerta del jack. Jale con cuidado el cable de lado a lado para aflojar las puertas del jack. Sujete el guiador de cable y muévelo suavemente hasta que se suelte del Jack (Ver Fig. 7)
2. Use unos alicates pequeños de punta fina para coger cuidadosamente los cables de los canales de cable, luego, inserte el destornillador en el punto de palanca y gire suavemente para abrir el guiador de cable para su reutilización.

Instalación y Retiro del Conector

1. El conector puede ser instalado/retirado del panel o la placa de pared oprimiendo la lengüeta del conector con el destornillador y empujando el conector hacia adentro/afuera del puerto.
2. La instalación/retiro debe realizarse en la parte trasera del panel.

Icon Placement

1. Bulk Atlas-X1 Icons are available (order separately) in 13 colors. A package of Icons includes 24 of each Icon. Leviton part number: ICONS-IC* (where * is the color choice).
2. Select desired Icon (select from: “VOICE”, “DATA”, “AV”, [Phone], [Computer], or [Blank]).
3. Carefully break away the desired Icon, trim away any residual plastic vestige, and press Icon securely into the front of the jack. (See Fig. 8).
4. Icons may be removed from the front of a jack by unbending a small paper clip, inserting the end of the clip into the Icon release hole, and gently prying outward. (See Fig. 9).

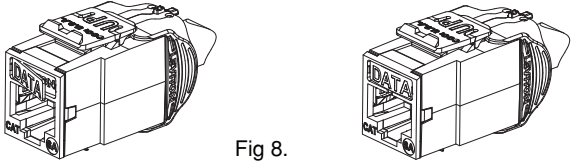


Fig 8.

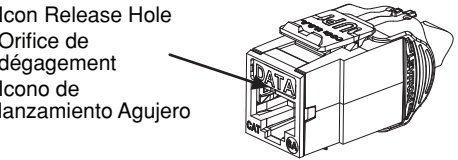


Fig 9.

Utilisation des étiquettes d'identification

1. Offertes en 13 couleurs différentes, les étiquettes pour connecteurs Atlas-X1 sont vendues (séparément) en lots de 24 unités chacun. Pour en obtenir, il suffit de commander le n° ICONS-IC* , et de remplacer l'astérisque par le code de la couleur voulue.
2. Sélectionner l'étiquette voulue (VOICE, DATA, AV, icône de téléphone, icône d'ordinateur ou étiquette vide).
3. Détacher délicatement l'étiquette voulue, couper les bouts de plastique restants et bien insérer l'étiquette à l'avant du connecteur (fig. 8).
4. On peut retirer une étiquette en dépliant un petit trombone, en en insérant le bout dans le trou de dégagement, puis en tirant délicatement pour la faire sortir (fig. 9).

Colocación del Icono

1. Los Iconos Atlas-X1 a granel están disponibles (se ordenan por separado) en 13 colores. Un paquete de Iconos incluye 24 de cada Icono. Número de Parte Leviton: ICONS-IC* (donde * es el color elegido).
2. Seleccione el Icono deseado (seleccione entre: “VOZ”, “DATOS”, “AV”, [Teléfono], [Computadora] o [En Blanco]).
3. Desprenda con cuidado el Icono deseado, recorte cualquier resto de plástico residual y presione el Icono firmemente dentro de la parte frontal del conector. (Vea Fig. 8).
4. Los Iconos pueden ser retirados de la parte frontal de un conector desdoblado un pequeño clip de papel, insertando el extremo del clip dentro del orificio de liberación del Icono y haciendo palanca hacia afuera con cuidado. (Vea Fig. 9).

